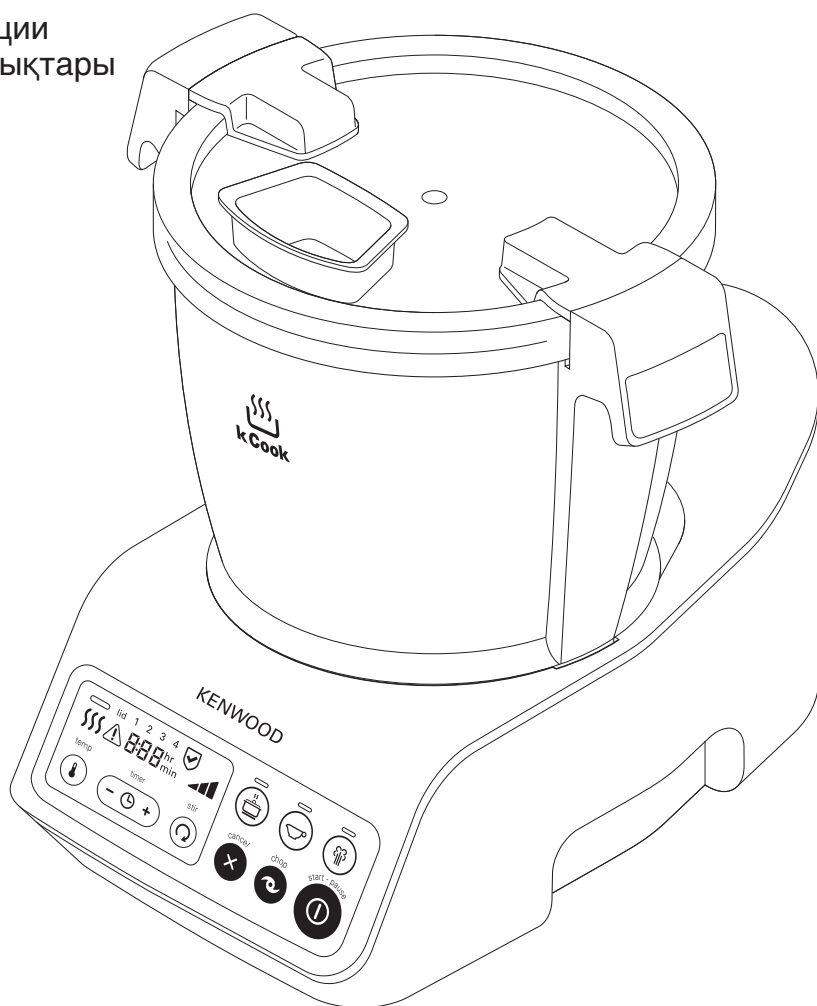


# KENWOOD

## TYPE CCC20

Инструкции  
нұсқаулықтары

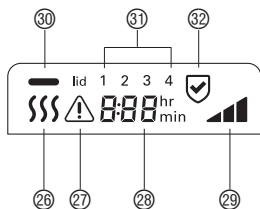
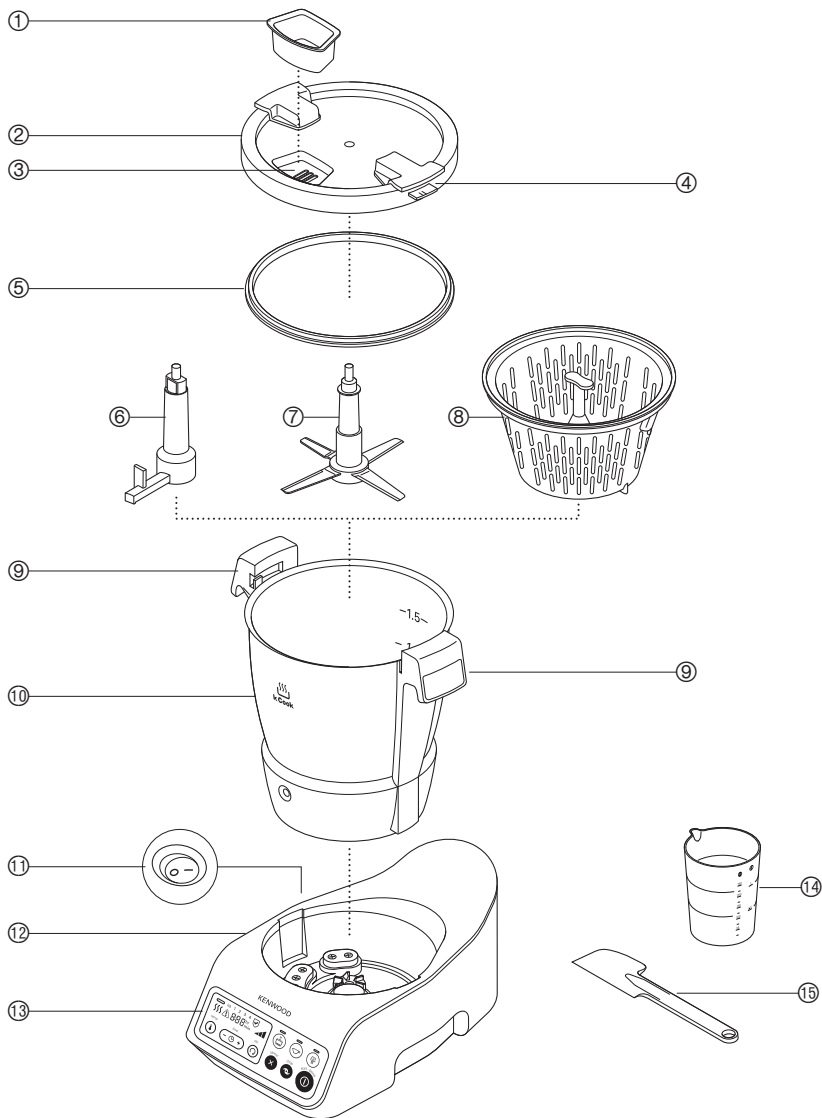


EAC

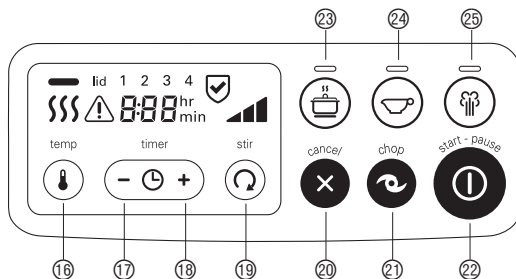
**Русский**                      **2 - 18**

**Қазақша**                      **19 - 35**

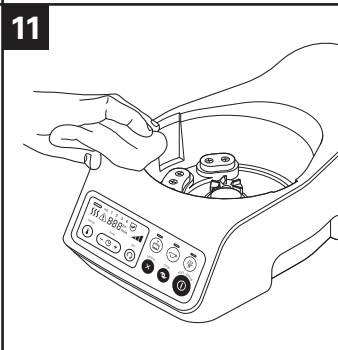
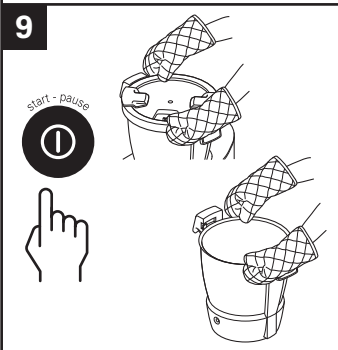
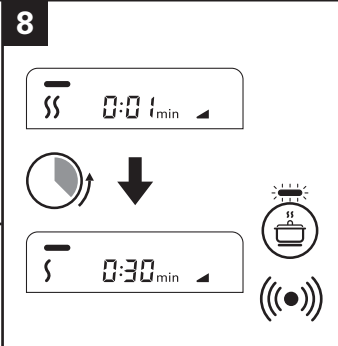
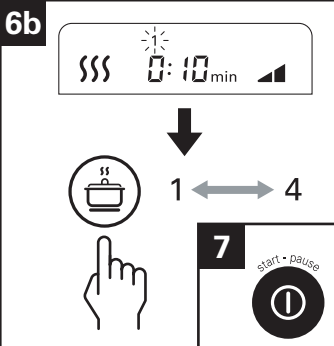
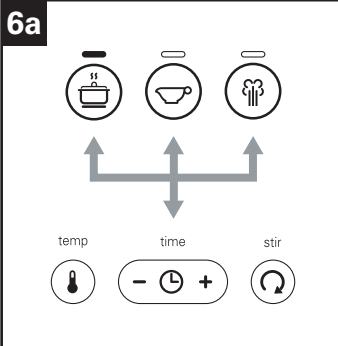
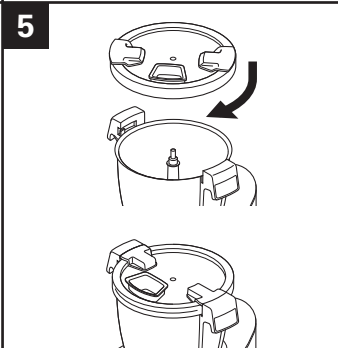
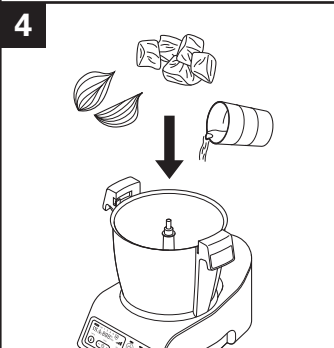
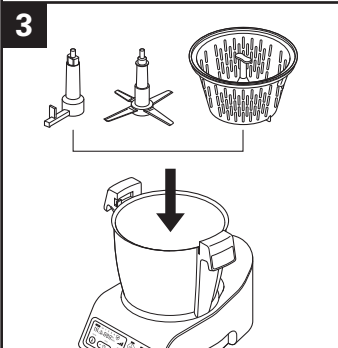
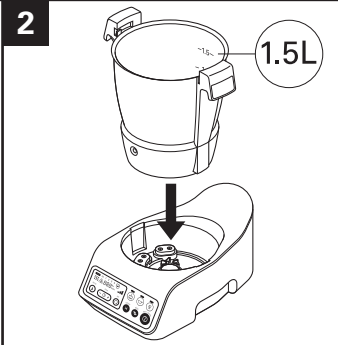
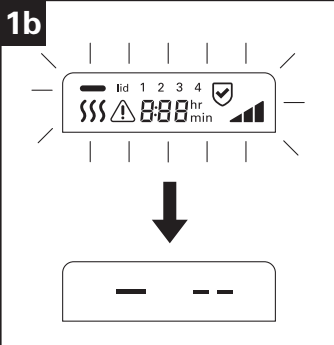
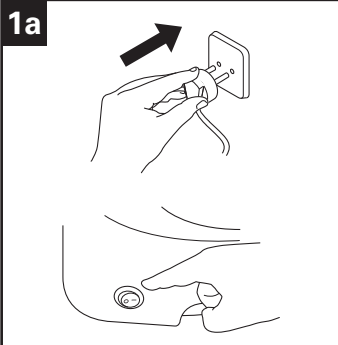





26 27 28 29



16 17 18 19 20 21 22



## Меры безопасности

- Внимательно прочтите и сохраните эту инструкцию.
- Распакуйте изделие и снимите все упаковочные ярлыки.
- Прежде, чем поднимать или снимать инструменты/насадки, а также после использования и перед очисткой, обязательно выключите устройство и отсоедините сетевой шнур от розетки.
- Не касайтесь частями тела, ювелирными изделиями и элементами одежды вращающихся деталей и установленных насадок.
- Перед тем, как выливать содержимое чаши, извлеките из нее ножевой блок
- Не опускайте руки и кухонные принадлежности в чашу прибора, который подключен к сети.
- Запрещено оставлять без присмотра включенный прибор, если на дисплее не отображается символ .
- Запрещено пользоваться неисправным прибором. Проверьте и отремонтируйте его: см. раздел «Ремонт и обслуживание».
- Запрещено наливать в чашу более 1,5 литров воды, т.е. выше верхней отметки на внутренней поверхности чаши.
- Следите за тем, чтобы вода не попала на блок привода, электрический шнур или штепсельный разъем
- Будьте осторожны при обращении со всеми частями прибора, когда он работает в режиме повара или после приготовления, в частности чашей, крышкой и насадками, поскольку они остаются горячими еще долгое время после выключения прибора.
- Для снятия и переноски чаши используйте ручки. Дотрагиваясь до горячей чаши или насадок, надевайте кухонные рукавички.

- Дно емкости остается горячим длительное время после прекращения нагрева. Соблюдайте осторожность и используйте защитные коврики, устанавливая емкость на нетермостойкую рабочую поверхность.
- Остерегайтесь выхода пара, особенно при снятии крышки или колпачка.
- Не снимайте крышку или крышку заливной горловины, пока жидкость кипит.
- Всегда устанавливайте крышку заливного отверстия при использовании функции измельчения.
- Используйте только те инструменты и чашу, которые поставляются в комплекте с данным прибором. Запрещается использовать чашу на других нагревательных приборах.
- Запрещается включать прибор с пустой чашей в режиме приготовления.
- Не используйте крышку для включения/выключения комбайна — пользуйтесь только выключателем и кнопкой Отмена. **Прибор может быть поврежден и послужить причиной травмы, если прилагать к механизму блокировки чрезмерные усилия.**
- При работе с прибором устанавливайте его на ровную поверхность, как можно дальше от края. Не устанавливайте прибор под навесными шкафчиками.
- Для обеспечения правильной и безопасной работы убедитесь, что основа чаши и датчики температуры чистые и сухие.
- Данный прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или пульта дистанционного управления.
- Перед употреблением пищи, убедитесь, что она полностью готова и достаточно горячая.
- Продукты следует употреблять вскоре после приготовления либо быстро охлаждать и как можно скорее помещать в холодильник.

- Неправильное использование прибора может привести к получению травмы.
- Приборы могут использоваться лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями, если они находятся под наблюдением или получили инструкции по безопасному использованию устройства и если они понимают сопряженные с этим риски.
- Дети должны находиться под присмотром. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте. Не допускайте свисания электрического шнура там, где его могут схватить дети.
- Этот бытовой электроприбор разрешается использовать только по его прямому назначению. Компания Kenwood не несет ответственности, если прибор используется не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.



## Перед подключением к сети электропитания

- Убедитесь в том, что электропитание в вашем доме соответствует характеристикам, указанным на днище прибора.
  - **ВНИМАНИЕ! УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО.**
  - Данное устройство соответствует директиве ЕС 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости, а также норме ЕС 1935/2004 от 27/10/2004 по материалам, предназначенным для контакта с пищевыми продуктами.
- перед первым использованием**
- Снимите пластиковый чехол с лезвий ножа. Не храните защитную упаковку, т.к. она предназначена исключительно для защиты лезвий в процессе производства и транспортировки.
  - Вымойте все части: см. раздел «Уход и чистка»








## Компоненты

- ① колпачок заливочного отверстия
- ② крышка
- ③ заливное отверстие
- ④ замки
- ⑤ прокладка крышки
- ⑥ лопатка для помешивания
- ⑦ нож для измельчения
- ⑧ корзинка-пароварка
- ⑨ ручки
- ⑩ чаша для варки
- ⑪ выключатель питания
- ⑫ блок электродвигателя
- ⑬ экран дисплея
- ⑭ мерный стакан
- ⑮ лопатка
- ⑯ кнопка выбора температуры
- ⑰ кнопка уменьшения времени
- ⑱ кнопка увеличения времени
- ⑲ кнопка помешивания
- ⑳ кнопка «Отмена»
- ㉑ кнопка шинковки
- ㉒ кнопка «Пуск/Пауза»
- ㉓ Программа «одна кастрюля»
- ㉔ Программа «соус/суп»
- ㉕ Программа «пар»

## Обозначения на экране

- ㉖ поле температуры
- ㉗ открыта крышка 
- ㉘ выбор времени
- ㉙ выбор помешивания
- ㉚ предупреждение о высокой температуре
- ㉛ этап программы
- ㉜ режим приготовления 

## использование кухонного комбайна-скороварки

- 1 Включите прибор, нажав кнопку выключения питания  слева на блоке электродвигателя. Послышится звуковой сигнал, загорятся индикаторы программ и на мгновение загорится экран. Затем на экране появится индикация , и экран перейдет в режим ожидания.
- 2 Установите чашу на блок электродвигателя маркировкой объема назад. Слегка нажмите, чтобы чаша стала на место.
- 3 Установите лопатку для помешивания  или корзинку-пароварку  на чашу.
  - С помощью ножа вы можете шинковать ингредиенты перед приготовлением или переработать в пюре уже готовые продукты.
  - С помощью лопатки для помешивания можно аккуратно перемешать ингредиенты в тех случаях, когда требуется сохранить их целыми.
- 4 Добавьте в чашу необходимые ингредиенты для переработки или приготовления.
- 5 Установите крышку и колпачок заливочного отверстия – колпачок заливочного отверстия устанавливается в правый передний угол. Поверните по часовой стрелке так, чтобы замки стали над ручками, а колпачок заливочного отверстия оказался спереди.
- 6 Выберите один из следующих вариантов:
  - Приготовление вручную
  -  Программа «одна кастрюля»
  -  Программа «соус/суп»
  -  Программа «пар»

Примечание: при нажатии кнопки программы послышится звуковой сигнал, и загорится индикатор над соответствующей кнопкой.

### Режим ожидания

- Если в течении 5 минут вы не нажмете ни одной кнопки, прибор перейдет в режим ожидания, и на экране дисплея появится индикация - ---. Нажмите любую кнопку, чтобы вывести устройство из режима ожидания.
- 7 Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы начать процесс приготовления.
- 8 После завершения всех этапов приготовления индикатор над соответствующей кнопкой программы загорится, а прибор автоматически перейдет в режим «Подогрев» и будет оставаться в нем в течение 30 минут.
- 9 Чтобы остановить процесс, нажмите кнопку «Пуск/Пауза», а затем поднимите крышку. Будьте осторожны: чаша и крышка горячие.

### Режим подогрева














- В режиме подогрева прибор будет постоянно помешивать ингредиенты и сохранять температуру 65°C.
- Чтобы отменить режим подогрева, нажмите кнопку «Пуск/Пауза» — устройство перейдет в режим паузы. Снимите крышку, чтобы проверить состояние блюда или добавить еще ингредиентов. После этого нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы продолжить процесс приготовления. Нажать кнопку «Отмена» во время режима подогрева, программа вернется к начальным параметрам.
- Когда обратный отсчет на счетчике в ручном режиме завершится (0:00), или программа завершит цикл приготовления, прибор автоматически перейдет в режим «Подогрев» и будет оставаться в нем в течение 30 минут.
- Первую минуту устройство будет издавать звуковой сигнал каждые 10 секунд, а затем каждые 30 минут: это указывает на то, что цикл приготовления завершился, и что устройство перешло в режиме подогрева.

### После приготовления

- Соблюдайте осторожность, дотрагиваясь до любой из частей прибора во время работы в режиме приготовления или сразу после него. Особенно это касается ЕМКОСТИ И НАСАДОК, т.к. они остаются ГОРЯЧИМИ длительное время после выключения прибора.
- Для снятия и переноски чаши используйте ручки. Дотрагиваясь до горячих чаши или насадок, надевайте кухонные рукавички.
- Дно емкости остается горячим длительное время после прекращения нагрева. Будьте осторожны при обращении и чистке.














### Полезные советы

- Перед добавлением сырого мяса и твердых овощей в чашу рекомендуется их порезать на мелкие кусочки.
- Чтобы предотвратить прилипание или пригорание при обработке молочных продуктов, всегда используйте лопатку для помешивания или нож.
- Порежьте ингредиенты на равные кусочки, поскольку это способствует равномерной обработке ингредиентов.
- Иногда может потребоваться обжарить мясо и протушить овощи в сковороде на плите перед добавлением в чашу. Этот прибор способен сделать овощи, например лук, мягкими, но не подрумянить их.
- Используйте лопатку, входящую в комплект поставки, для соскребания ингредиентов со стенок между этапами приготовления.

Значение символов на экране дисплея		
26		<p>Отображение выбранной температуры</p> <p>  = 65°C   = 92°C   = 100°C         </p>
27	<p>lid</p> 	<p>Красный треугольник отображается на экране в том случае, когда крышка снята или не заблокирована.</p>
28		<p>Выбранное время в часах и минутах. После нажатия кнопки «Пуск/Пауза» начнется обратный отсчет времени.</p>
29		<p>Указывает на выбранный режим по-мешивания.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> - непрерывное по-мешивание – постоянное помешивание на низкой скорости (хорошо подходит для приготовления соусов).</li> <li> - помешивание через короткие промежутки времени. В данном режиме лопатка будет совершать 2 оборота на медленной скорости примерно каждые 5 секунд.</li> <li> - помешивание через длинные промежутки времени. В данном режиме лопатка будет совершать 1 оборота на медленной скорости примерно каждые 30 секунд, что подходит для приготовления жаркого.</li> </ul>
30		<p>Индикатор-предупреждение о высокой температуре – На экране дисплея появится красная полоска, когда температура поднимется выше 60°C.</p>
31	<p>1 2 3 4</p>	<p>Индикатор этапа программы 1 — 4.</p>
32		<p>Когда  отображается на экране дисплея, процесс приготовления продолжится, и от вас не потребуется ни каких дополнительных действий.</p> <p>Если оставить прибор в таком состоянии, будьте внимательны:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>а) Придерживайтесь указаний относительно температурного режима и количества обрабатываемой пищи. Не заполняйте чашу выше отметки 1,5 литра.</li> <li>б) Прибор и шнур должны располагаться таким образом, чтобы дети не могли до них достать, а также подальше от края рабочей поверхности.</li> <li>в) Если таймер установлен на 1 час или больше, регулярно проверяйте процесс приготовления, чтобы при необходимости вовремя добавить воды и не переварить продукты.</li> <li>г) Этот символ отображается только если выбрано значение температуры 92°C или 65°C, и когда используется одна из программ.</li> </ol>





## Ручной режим

Выберите ручную температуру, время приготовления, функцию помешивания или шинковки.

<p>temp</p>   <p>65°C 92°C 100°C</p> 	<p>timer</p>   <p>0:00 - 3:00hr</p> 	<p>stir</p>   	<p>chop</p>  	<p>start - pause</p>  
--	---	---	---	--

## Полезные советы

- Когда обратный отсчет на счетчике в ручном режиме завершится (0:00), прибор издаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим «Подогрев» на 30 минут. Через 30 минут дисплей перейдет в режим ожидания до следующей команды

<p>temp</p> 	<p>Вы можете выбрать один из 3 температурных режимов.</p>	<p>3 режима</p> <p>⎵ = 65°C</p> <p>⎶ = 92°C</p> <p>⎷ = 100°C</p>
<p>timer</p> 	<p>Чтобы задать время, нажимайте кнопки (-) и (+) до тех пор, пока на дисплее не появится нужное значение.</p> <p>Примечание: нажмите кнопку на 3 секунды, чтобы изменить значение времени в ускоренном режиме.</p>	<p>Вручную можно установить время от 1 мин. до 3 час.</p>
<p>stir</p> 	<p>На ваш выбор представлены три функции смешивания, что позволяет выбрать подходящий режим смешивания для конкретного рецепта. Некоторые рецепты требуют постоянного помешивания, во избежание прилипания ингредиентов ко дну емкости, в том время, как для других рецептов лучше подходит периодическое помешивание для поддержания консистенции продуктов.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ - непрерывное помешивание – постоянное помешивание на низкой скорости (хорошо подходит для приготовления соусов).</li> <li>▲▲ - помешивание через короткие промежутки времени. В данном режиме лопатка будет совершать 2 оборота на медленной скорости примерно каждые 5 секунд.</li> <li>▲▲▲ - помешивание через длинные промежутки времени. В данном режиме лопатка будет совершать 1 оборота на медленной скорости примерно каждые 30 секунд, что подходит для приготовления жаркого.</li> </ul>	
<p>cancel/</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите эту кнопку, чтобы в любой момент отменить программу или функцию.</li> <li>• Если ее нажать во время выполнения программы, прибор вернется к исходным настройкам.</li> <li>• Чтобы возобновить работу, выберите нужный этап приготовления на экране и нажмите кнопку «Пуск».</li> </ul> <p>Чтобы активировать, нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. На отмену функции указывает звуковой сигнал.</p>	

## Ручной режим (продолжение)

	<p><b>Холодные ингредиенты</b></p> <p>Короткими прерывистыми нажатиями можно шинковать ингредиенты, а долгим нажатием с удержанием — превратить их в пюре и тщательно перемешать.</p> <p>Примечание: функция шинковки не работает в непрерывном режиме, если прибор и ингредиенты холодные. При нажатии и удержании этой кнопки вручную, прибор начнет обратный отсчет с 2 минут.</p> <p><b>Горячий прибор/ингредиенты (предупреждение о высокой температуре на экране)</b></p> <p>Примечание: чтобы предотвратить расплескивание, скорость будет ограничена в зависимости от цикла нагрева или, если чаша/ингредиенты все еще горячие. Нажмите и удерживайте эту кнопку — скорость постепенно увеличится до желаемого значения. Шинковка будет длиться не дольше 2 минут, а потом автоматически прекратится.</p> <p>Чтобы остановить перемешивание до истечения 2 минут, нажмите кнопку «Отмена» или кнопку шинковки еще раз.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Всегда устанавливайте крышку заливного отверстия при использовании функции шинковки.</b></li></ul>
	<p>После выбора программы или установки всех параметров вручную, нажмите кнопку «Пуск/Пауза» один раз, чтобы начать процесс приготовления.</p> <p>Чтобы на время прервать процесс, нажмите эту кнопку еще раз. Во время паузы экран дисплея будет мигать.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● При нажатии кнопки «Пуск/Пауза» без выбора функции, прибор издаст три звуковых сигнала, что указывает на необходимость действия с вашей стороны.</li></ul>





## Программа «одна кастрюля» (23)

Используйте этот режим для приготовления рагу, жаркого, карри, ризотто и подобных блюд.

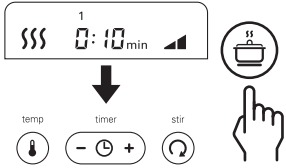
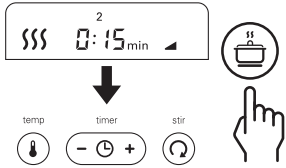
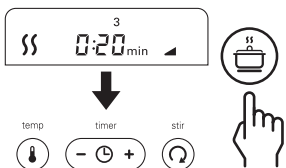
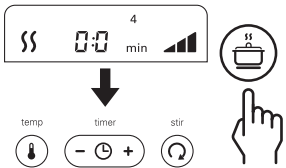
### Этапы программы



- Этап 1 – рекомендуется для смягчения овощей и мяса перед приготовлением.
- Этап 2-3 – доводит блюдо до кипения и варит на маленьком огне.
- Этап 4 – используется для продления времени приготовления или добавления деликатных ингредиентов, которые не требуют долгой температурной обработки.

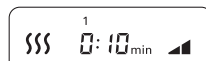
### Выбор программы

Нажмите кнопку программы  и запрограммируйте нужные этапы. После завершения программирования каждого этапа необходимо нажимать кнопку  иначе все изменения будут потеряны.

Примечание: при нажатии кнопки послышится звуковой сигнал, и над кнопкой загорится индикатор. Используйте лопатку, входящую в комплект поставки, для соскребания ингредиентов со стенок между этапами приготовления.

Этап программы	Индикация по умолчанию	Диапазон температур	Диапазон времени	Доступные варианты помешивания
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>1 wavy line = 65°C</li> <li>2 wavy lines = 92°C</li> <li>3 wavy lines = 100°C</li> </ul>	1 мин. – 30 мин.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 bar</li> <li>2 bars</li> <li>3 bars</li> </ul>
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>1 wavy line = 65°C</li> <li>2 wavy lines = 92°C</li> <li>3 wavy lines = 100°C</li> </ul>	1 мин. – 30 мин.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 bar</li> <li>2 bars</li> <li>3 bars</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>1 wavy line = 65°C</li> <li>2 wavy lines = 92°C</li> </ul>	1 мин. – 2 час.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 bar</li> <li>2 bars</li> <li>3 bars</li> </ul>
4		<ul style="list-style-type: none"> <li>1 wavy line = 65°C</li> <li>2 wavy lines = 92°C</li> </ul>	1 мин. – 2 час.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 bar</li> <li>2 bars</li> <li>3 bars</li> </ul>

- после программирования этапа 4 и нажатия кнопки , экран вернется к этапу 1. На нем будут отображены выбранная температура, время и функция помешивания.
- Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы начать приготовление. Примечание: если не нажать кнопку  после программирования этапа 4, произойдет сброс настроек режима.



**Внимание:**

- После завершения каждого этапа прибор будет издавать звуковой сигнал и переходить в режим «Подогрева» на 30 минут до выбора следующего этапа или завершения процесса приготовления. Чтобы отменить режим подогрева, нажмите кнопку «Пуск/Пауза» — устройство перейдет в режим паузы. Снимите крышку, чтобы проверить состояние блюда или добавить еще ингредиентов. После этого нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы продолжить процесс приготовления. нажать кнопку «Отмена» во время режима подогрева, программа вернется к начальным параметрам.
- Если во время приготовления снять крышку, устройство прервет процесс приготовления до тех пор, пока вы не вернете крышку на место.
- После нажатия кнопки «Пуск/Пауза» температуру, время и режим помешивания можно изменить, не отменяя программу. Для этого достаточно нажать кнопку соответствующей функции.
- Если не запрограммировать этап 4, прибор автоматически перейдет в режим «Подогрев» после этапа 3 и будет оставаться в нем в течение 30 минут.



## Программа «одна кастрюля» 23

Пример рецепта. Вы можете изменить рецепт по собственному вкусу.

Рецепт/ ингредиенты	Этап 1	Этап 2	Этап 3	Этап 4
Говяжье рагу	<b>Раст. масло и говядина</b>	<b>Добавить овощи</b>	<b>Добавить жидкость</b>	<b>Доп. ингредиенты</b>
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 20 мин. 92°C \$\$	Помеш. 3 ▲▲ 2 час. 92°C \$\$
Чили кон карне (400 гр. говяжьего фарша)	<b>Раст. масло и фарш</b>	<b>Добавить жидкость</b>	<b>Добавить бобы</b>	—
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 20 мин. 92°C \$\$	
Жаркое из курицы	<b>Пассировка овощей в масле</b>	<b>Добавить муку</b>	<b>Добавить жидкость</b>	<b>Добавить курицу</b>
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 5 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 10 мин. 92°C \$\$	Помеш. 1 ▲ 20 – 30 мин. 92°C \$\$
Куриное карри	<b>Раст. масло пюре</b>	<b>и кокосовое молоко</b>	<b>Добавить курицу</b>	—
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15-20 мин. 92°C \$\$	
Макароны с сыром (900 мл. молока и 250 гр. макараонов)	<b>Мука и сл. масло</b>	<b>Добавить молоко</b>	<b>Добавить макароны</b>	—
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 20 мин. 92°C \$\$	
Паэлья	<b>Пассировка овощей</b>	<b>Добавить рис</b>	<b>Добавить жидкость</b>	<b>Добавить морепродукты</b>
	Помеш. 3 ▲▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 3 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 92°C \$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 92°C \$\$
Рататуй	<b>Раст. масло, лук и чеснок</b>	<b>Овощи</b>	<b>На медл. огне</b>	—
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 - 20 мин. 92°C \$\$	
Ризотто (360 гр. риса)	<b>Пассировка овощей</b>	<b>Рис и вино</b>	<b>Доп. ингредиенты</b>	<b>Доп. ингредиенты</b>
	Помеш. 2 ▲ 5 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 10 – 15 мин. 92°C \$\$	Помеш. 2 ▲ 92°C \$\$
Овощное карри	<b>Раст. масло, порошок карри</b>	<b>Овощи и жидкость</b>	—	—
	Помеш. 2 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 40 мин. 92°C \$\$		



## Программа «соус/суп» 24


С помощью этой программы можно готовить разные соусы и супы.


### Этапы программы

Этап 1 – рекомендуется для смягчения овощей и других ингредиентов перед пригот-овлением.

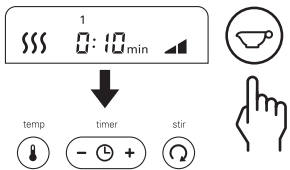

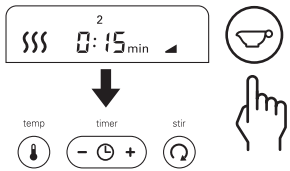

Этап 2 – добавление жидкости и доведение блюда до кипения, а также варка на ма-леньком огне.


### Выбор программы

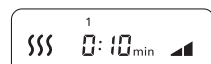
Нажмите кнопку программы  и запрограммируйте нужные этапы.

После завершения программирования каждого этапа необходимо нажимать кнопку , иначе все изменения будут потеряны.

Примечание: при нажатии кнопки послышится звуковой сигнал, и над кнопкой заго-рится индикатор. Используйте лопатку, входящую в комплект поставки, для соскребания ингредиентов со стенок между этапами приготовления.

Этап программы	Индикация по умолчанию	Диапазон температур	Диапазон времени	Доступные варианты помешивания
1		S = 65°C SS = 92°C SSS = 100°C	1 мин. – 30 мин.	
2		S = 65°C SS = 92°C SSS = 100°C	1 мин. – 2 час.	

- После программирования этапа и нажатия кнопки, экран вернется к этапу. На нем будут отображены выбранная температура, время и функция помешивания.
- Нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы начать приготовление. Примечание: если не нажать кнопку  после программирования этапа 2, произойдет сброс настроек режима.



### Внимание:

- После завершения каждого этапа прибор будет издавать звуковой сигнал и пере-ходить в режим «Подогрева» на 30 минут до выбора следующего этапа или завер-шения процесса приготовления. Чтобы отменить режим подогрева, нажмите кнопку «Пуск/Пауза» — устройство перейдет в режим пау-зы. Снимите крышку, чтобы проверить состояние блюда или добавить еще ингредиентов. После этого нажмите кнопку «Пуск/Пауза», чтобы продолжить процесс приготовления. нажать кнопку «Отмена» во время режима подогрева, программа вернется к начальным па-раметрам.
- После нажатия кнопки «Пуск/Пауза» температуру, время и режим помешивания можно изменить, не отменяя программу. Для этого достаточно нажать кнопку соот-ветствующей функции.



## Программа «соус/суп» (24)

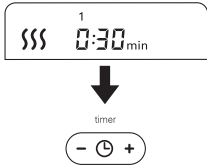
Пример рецепта. Вы можете изменить рецепт по собственному вкусу.




Рецепт/ингредиенты	Этап 1	Этап 2	Лопатка для помешивания или нож
Суповые полуфабрикаты 1,5 литра	<b>Пассировка овощей</b>	<b>Добавить жидкость и вар. на медл. огне</b>	Нож
	Помеш. 1 ▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 - 45 мин. 92°C \$\$	Пюре Завершение приготовления пюре нажатием кнопки шинковки на 1 минуту.
Томатный соус (400 гр. порезанных помидоров)	<b>Пассировка овощей</b>	<b>Добавить помидоры</b>	Лопатка для помешивания
	Помеш. 2 ▲▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 15 мин. 100°C \$\$\$	
Овощное карри	<b>Раст. масло, порошок карри</b>	<b>Овощи и жидкость</b>	Лопатка для помешивания
	Помеш. 2 ▲▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 40 мин.v 92°C \$\$	
Соус болоньез	<b>Раст. масло и томатное пюре</b>	<b>Говяжий фарш/помидоры</b>	Лопатка для помешивания
	Помеш. 2 ▲▲ 10 мин. 100°C \$\$\$	Помеш. 1 ▲ 35 мин. 100°C \$\$\$	



## Программа «пар» 25

Эта программа используется для приготовления овощей, курицы и рыбы на пару.

Этап программы	Индикация по умолчанию	Диапазон тем-ператур	Диапазон температур	Доступные варианты помешивания
Этап 1 Пропаривание		SSS = 100°C	1 мин. – 30 мин.	Нет

- 1 Залейте в чашу воду до отметки 300 мл. .
2. Вставьте корзину-пароварку с ингредиентами  в чашу.
3. Установите и зафиксируйте крышку. Установите колпачок заливного отверстия.
4. Нажмите кнопку . Примечание: при нажатии кнопки послышится звуковой сигнал, и над кнопкой загорится индикатор.
- 5 Выберите желаемое время приготовления и нажмите кнопку «Пуск/Пауза». Прибор издаст звуковой сигнал при достижении температуры 100°C.  
Примечание: таймер не начнет отсчет до закипания воды. Таймер на дисплее будет мигать до достижения точки кипения (100°C).

### Полезные советы

- Температура установлена на 100°C, а функция помешивания отключена.
- Время указано только в качестве рекомендации. Перед употреблением пищи, убедитесь, что она полностью готова.
- Если после окончания цикла продукты не совсем готовы, отрегулируйте время готовки. Возможно, необходимо добавить больше воды.
- Ингредиенты не должны соприкасаться между собой. Не кладите ингредиенты слоями.
- Для равномерной готовки нарежьте продукты одинаковыми кусочками.
- Если вы готовите на пару более одного вида продуктов или какой-либо продукт требует меньшего времени готовки, добавьте его позже в течение цикла приготовления.
- Вода не должна полностью испаряться: всегда наливайте достаточное количество воды.

Рекомендации для приготовления на пару			
Продукт	Кол-во	Приготовление	Рекомендуемое время приготовления 30 минут.
Бобы Зелень или побеги	50 гр.	Обрезать края и нарезать тонкими ломтиками	5 – 10
Брокколи	100 гр.	Разрезать на веточки	10 – 15
Морковь	120 гр.	Тонко порезать	10 - 15
Цветная капуста	100 гр.	Разрезать на веточки	10 – 15
Молодой картофель	270 гр.	Помыть и порезать крупные картофелины на части	10 – 15
Курица, грудка	3 (330 гр.)	–	15 – 20
Рыба Филе или стейк	2 (230 гр.)	–	10 – 15

## Уход и очистка

- Перед чисткой всегда выключайте прибор и отключайте его от сети питания.
- Снимите крышку и насадки с чаши перед чисткой,

### блок электродвигателя

- Протрите влажной тканью, а затем просушите.
- Не используйте абразивы и не погружайте в воду.

### температурный датчик чаши

- Протрите влажной тряпкой и высушите. Не используйте абразивные или острые инструменты для чистки датчиков.

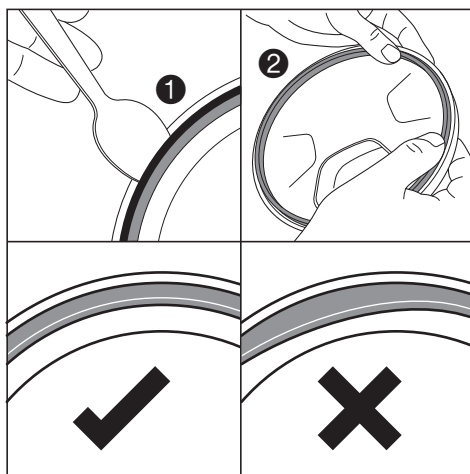
### чаша/лопатка/нож

- Тщательно вымойте детали руками, а затем просушите.
- Если к внутренней части емкости прилипла пища, удалите как можно больше при-гара с помощью лопатки, входящей в комплект поставки. Заполните емкость теплой мыльной водой и дайте постоять. С помощью щетки для посуды очистите пригар. Обесцвечивание поверхности емкости не повлияет на работу.

### крышка

- Перед чисткой всегда снимите прокладку с крышки.

- Чтобы снять прокладку, поднимите черное кольцо, поддерживающее серую прокладку, вставив ложку между черным кольцом и прозрачной крышкой ①. Не используйте острые предметы, такие как нож, чтобы не повредить прокладку.
- После мытья верните прокладку на крышку — вдавите прокладку в паз, чтобы она полностью стала на место ②.  
Примечание: если прокладка установлена неправильно, крышка может давать течь.



### в посудомоечной машине

Также разрешается мыть в посудомоечной машине на верхней полке те детали, которые подлежат мойке. Не кладите их на нижнюю полку прямо над нагревательным элементом. Рекомендуется использовать программу с низким температурным режимом (максимум 50°C).

Компонент	Мытье в посудомоечной машине
Чаша	✓
Крышка и прокладка	✓
Лопатка	✓
Нож для измельчения	✓
Корзина-пароварка	✓

- **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Первые две цифры обозначают год, последние две цифры – порядковый номер недели года.  
Например: 1 сентября 2013 года = 13L35.

Модель	TYPE GCC20
Напряжение	220 – 240 В
Частота	50/60 Гц
Комбинированная Мощность	850 Вт
Мощность нагревателя	800 Вт
Мощность двигателя	150 Вт

Адрес производителя:  
Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park,  
New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK  
Адрес компании-импортера:  
ООО «Делонги», Россия, 127055, Москва, ул.  
Суцёвская, д. 27, стр. 3  
Тел.: +7 (495) 781-26-76



## Обслуживание и забота о покупателях

- При повреждении шнура в целях безопасности он должен быть заменен в представительстве компании или в специализированной мастерской по ремонту агрегатов Kenwood.

- **Если в работе прибора возникают неполадки, попробуйте устранить их с помощью таб-лицы поиска и устранения неисправностей. Если попытка окажется неудачной, обратитесь в сервисный центр.**

Советы и рецепты вы найдете на сайте Kenwood по адресу: [www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com)

Если вам нужна помощь в:

- пользовании прибором или
  - техобслуживании или ремонте,
- обратитесь в магазин, в котором вы приобрели прибор.




- Спроектировано и разработано компанией Kenwood, Соединенное Королевство.
- Сделано в Китае.

- Информация о коде даты может находиться на нижней поверхности продукта или около таблички с техническими данными. Код даты показан в виде кода года и месяца, за которым следует номер недели.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЕ ЕС 2002/96/ЕС.

По истечении срока службы изделие нельзя выбрасывать как бытовые (городские) отходы. Изделие следует передать в специальный коммунальный пункт раздельного сбора отходов, местное учреждение или в предприятие, оказывающее подобные услуги. Отдельная утилизация бытовых приборов позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья, которыми чревата ненадлежащая утилизация, и позволяет восстановить материалы, входящие в состав изделий, обеспечивая значительную экономию энергии и ресурсов. В качестве напоминания о необходимости отдельной утилизации бытовых приборов на изделие нанесен знак в виде перечеркнутого мусорного бака на колесах.

## Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
На прибор не подается питание/ экран не загорается.	Прибор не подключен к сети.  Выключатель питания не включен.	Проверьте, включен ли прибор.  Переведите выключатель питания  во включенное положение.
Устройство не работает.	Неправильно установлена чаша.  Не нажата кнопка «Пуск».  Не выбрано время.	Проверьте, правильно ли установлена чаша на блок электродвигателя. Нажмите кнопку «Пуск», чтобы начать процесс приготовления. Проверьте заданное время.
Пища прилипает к дну чаши или пригорает.	Лопатка для помешивания или нож не установлены на этапе пассировки овощей.  Выбрана слишком высокая температура.	Всегда используйте лопатку для помешивания или нож.  Проверьте правильность выбора температуры.
Крышка протекает во время процесса приготовления.	Неправильно установлена прокладка крышки.	См. раздел «Уход и чистка», в котором указано, как правильно устанавливать прокладку.
На экране отображается символ  lid	Крышка не закрыта.	Проверьте, правильно ли вставлены ли замки крышки в ручки.
На экране отображается сообщение об ошибке E01, E02, E04.	Прибор работает некорректно.	Выключите прибор, отключите его от сети питания и подождите 30 секунд. Снова подключите прибор к сети. Если проблему не удастся решить этим способом, см. раздел «Обслуживание и забота о клиентах».
На экране отображается сообщение об ошибке E03.	Прибор заблокирован или перегружен.	Выньте часть ингредиентов из чаши, выключите прибор и дайте ему остыть 15 минут.
Во время работы в режиме «пар» на экране отображается H2O.	Включена защита от выкипания В чаше нет воды.	Выключите и включите прибор. Добавьте воды до 300 мл. 

# Қазақша

Алдыңғы беттегі суреттерді жазыңыз

## қауіпсіздік

- Осы нұсқаулықтарды мұқият оқыңыз және келешекте пайдалануға сақтаңыз.
- Барлық орауышты және белгілерін алып тастаңыз.
- Құрылғыны қолданып болғаннан кейін және тазаламас бұрын, құралдарын/тіркемелерін салу немесе алу үшін құралды сөндіріп, токтан ажыратыңыз.
- Дене бөліктерін, өшекейлерді және кең киімді қозғалатын бөліктерінен және салынған құралдарынан/қондырмаларынан әрі ұстаңыз.
- Табақтағы затты құймас бұрын әрқашан алмасты алып тастаңыз.
- Қуат көзіне қосылып тұрғандықтан, қолдарыңыз бен құралдарды табақтан алыңыз.
- Экранда  көрсетілмейінше құрылғыны ешқашан қосулы және қараусыз қалдырмаңыз.
- Зақымдалған құралды ешқашан қолданбаңыз. Оны тексертіңіз немесе жөндетіңіз: «қызмет көрсету және тұтынушыларды қолдау» бөлімін қараңыз.
- Табақтың ішінде көрсетілген 1,5 литр максимум толтыру деңгейінен асырмаңыз.
- Қуат бөлігін, сымды немесе ашаны ешқашан ылғалдамаңыз.
- Пісіру режимінде болғанда немесе пісіргеннен кейін құрылғының кез келген бөліктерін ұстаған немесе қолданған кезде абай болыңыз. Негізінен табақ, қақпақ және құралдар құрылғы өшірілгеннен кейін де біраз уақыт ЫСТЫҚ болады.
- Табақты алу және ұстау үшін тұтқаларды қолданыңыз. Ыстық табақты және ыстық құралдарды ұстаған кезде пеш қолғаптарын қолданыңыз.

- Табақтың ішкі жағы қыздыру тоқтатылғаннан кейін де ұзақ уақыт ыстық болады. Ұстаған кезде абай болыңыз және табақты ыстыққа сезімтал беткейлерге қойған кезде жұмыс беткейін қорғайтын төсемені қолданыңыз.
- Қақпақты немесе құю саңылауын алған кезде табактан бу шығатын болғандықтан, абай болыңыз.
- Сұйықтық қайнап жатқанда, қақпақты немесе құю саңылауын алмаңыз.
- Кесу функциясын қолданған кезде әрқашан құю саңылауын салыңыз.
- Осы құрылғымен берілген табақты және құралдарды ғана қолданыңыз.  
Табакты ешқашан кез келген басқа ыстық көзімен қолданбаңыз.
- Табақ бос болғанда ешқашан құрылғыны пісіру режимінде қоспаңыз.
- Ас үй комбайнымен жұмыс істеу үшін қақпақты қолданбаңыз, әрқашан Бастау/Тоқтату немесе Болдырмау түймесін қолданыңыз. **Ішкі құлып механизміне шамадан тыс күш жұмсалса, бұл құралға зақым келуі немесе зақым келтіруі мүмкін.**
- Осы құралды қолданып жатқан кезде, оның бұрыштан әрі тегіс беткейге қойылғанын қамтамасыз етіңіз. Ілініп тұрған шкафтың астына қоймаңыз.
- Дұрыс әрі қауіпсіз жұмыс істеуі үшін, пісірмес бұрын, табақ негізі мен температура сенсорларының таза әрі құрғақ болуын қамтамасыз етіңіз.
- Бұл құрал сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі ретінде жұмыс істеуге арналмаған.
- Әрқашан тағамның толық пісірілгенін және жемес бұрын, ыстық бу шығып тұруын қамтамасыз етіңіз.
- Пісіргеннен кейін тағамды аз уақыт ішінде жеу қажет немесе дереу салқындатып, мүмкіндігінше тез тоңазытқышқа салу керек.

- Құралды дұрыс қолданбау нәтижесінде зақым келуі мүмкін.
- Бұл құрал олардың құралды қауіпсіз қолдануы туралы нұсқау берілсе немесе басқа адамның бақылауында болса және олардың туындауы мүмкін қауіп туралы түсінігі болса, білімі немесе тәжірибесі жеткіліксіз немесе физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті нашар адамдар қолдануға арналған.
- Балалардың аспаппен ойнамауын қадағалаңыз.
- Бұл құралды балалар қолданбау керек. Құрал мен оның сымын балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз. Ешқашан сымды балалардың қолы жететін жерге салбыратып қоймаңыз.
- Құрылғыны тек үй шаруасына байланысты қолданыңыз. Егер құрылғы өз міндетіне сай мақсатта қолданылмаса немесе берілген нұсқаулықты дұрыс сақтамаған жағдайда Kenwood компаниясы ешқандай жауапкершілікті өз мойнына алмайды.

### тоққа қоспас бұрын

- Сіздің электр жабдықтауыңыз құрылғының төменгі бөлігінде көрсетілгендей өкөндігіне көз жеткізіңіз.
- **ЕСКЕРТУ: БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ЖЕРГЕ ТҮЙЫҚТАУ ҚАЖЕТ.**
- Бұл құрылғы Электромагниттік сәйкестік бойынша ЕС-тің 2004/108/ЕС нұсқамасына және азық-түлікпен қолдануға арналған материалдар бойынша 27/10/2004 жылғы ЕС заңнамасының 1935/2004 нөміріне сәйкес келеді.



### алғаш рет қолданбас бұрын

- Алмастан глатстикалық алмас орамаларын алыңыз. Бұл орамалар тек қана өндіру және тасымалдау кезінде алмасты қорғау үшін қолданылғандықтан, оларды алып тастау қажет.
- Бөліктерін жуыңыз: «күтім және тазалау» бөлімін қараңыз.

### перне




- ① құю саңылауы
- ② қақпақ
- ③ толтыру саңылауы
- ④ құлыптау тетіктері
- ⑤ қақпақ тығыздауышы
- ⑥ араластырғыш қалақ
- ⑦ өңдеу алмасы
- ⑧ бу себеті
- ⑨ тұтқалар
- ⑩ пісіру табағы
- ⑪ қуатты қосқыш
- ⑫ қуат бөлігі
- ⑬ дисплей экраны
- ⑭ өлшеуіш стақан
- ⑮ қалақша
- ⑯ Температура түймесі
- ⑰ Уақытты азайту түймесі
- ⑱ Уақытты көбейту түймесі
- ⑲ Араластыру түймесі
- ⑳ Болдырмау түймесі
- ㉑ Кесу түймесі
- ㉒ Бастау/Тоқтату түймесі
- ㉓ Бір кастрөл бағдарламасы
- ㉔ Тұздық/Сорпа бағдарламасы
- ㉕ Буға пісіру бағдарламасы

### Дисплей экраны суреттері

- ⑫ температураны таңдау
- ⑬ алынған қақпақ 
- ⑭ уақытты таңдау
- ⑮ араластыруды таңдау
- ⑯ ыстық температура ескертуі
- ⑰ бағдарлама кезеңі
- ⑱ пісіру режимі 

### тағам дайындайтын ас үй комбайнын қолдану

- 1 Қуат бөлігінің сол жағындағы ⑪ қуатты қосқышты басу арқылы қосыңыз. Құрылғы сигнал береді, бағдарлама шамдары жанады және дисплей экраны аз уақытқа жанады. Одан кейін экран -- деп көрсетеді және күту режиміне өтеді.
- 2 Табақты құрылғының артқы жағындағы көлем белгілерімен қуат бөлігіне салыңыз. Орнына салу үшін жай ғана басыңыз.
- 3 Табаққа араластырғыш қалақты ⑥, алмасты ⑦ немесе бу себетін ⑧ салыңыз.
- Пісірмес бұрын кесу ингредиенттері үшін және пісіру аяқталғаннан кейін езу үшін алмасты салыңыз.
- Ингредиенттерді еzbей жайлап араластыруды қаласаңыз, рецөпттер үшін араластырғыш қалақты қолданыңыз.
- 4 Өңдеу немесе пісіру үшін сәйкес ингредиенттерді қосыңыз.
- 5 Қақпақты және құю саңылауын салыңыз, құю саңылауы алдыңғы бұрышының оң жағына салынады. Құлыптау тетіктері тұтқалармен тураланбайынша және құю саңылауы құрылғының оң жағына қойылмайынша сағат тілімен бұраңыз.
- 6 Келесі параметрлердің бірін таңдаңыз:

- Қолмен пісіру
-  Бір кастрөл бағдарламасы
-  Тұздық/Сорпа бағдарламасы
-  Буда пісіру бағдарламасы

Ескөртпе: Алдын ала орнатылған бағдарлама түймесі басылғанда, құрылғы сигнал береді және сәйкес түйменің жоғарғы жағындағы тақта жанады.

### **Күту режимі**

- 5 минут ішінде ешбір таңдау жасалмаса, құрылғы күту режиміне өтеді және экранда - - - көрсетіледі. Құрылғыны қайта бөлсендіру үшін кез келген функцияны басыңыз
- 7 Пісіру процесін бастау үшін Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз.
- 8 Әрбір бағдарлама кезеңі аяқталған соң, сәйкес бағдарлама түймесінің жоғарғы жағындағы тақта жанады және құрылғы 30 минутқа Жылы сақтау айналымына автоматты түрде өнеді.
- 9 Құрылғыны тоқтату үшін, Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз және қақпақты алыңыз. Табақ пен қақпақ ыстық болатындықтан, абай болыңыз.

### **Жылы сақтау айналымы**







- Жылы сақтау айналымы үздіксіз ингредиенттерді 65°C-та араластырып тұрады.
- Жылы сақтау айналымын тоқтату үшін Бастау/Тоқтату түймесін құрылғыны тоқтатып қою үшін басыңыз. Орындалып жатқан әрекетті тексеру немесе басқа ингредиенттерді қосу үшін қақпақты ашып, пісіруді жалғастыру үшін Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз. Жылы сақтау айналымы кезінде Болдырмау түймесін бассаңыз, бағдарлама әдепкі параметрлерге оралады.
- Қолмен режимінде немесе әрбір бағдарлама кезеңінің соңында таймер 0:00 мәніне жетсе, құрылғы 30 минутқа Жылы сақтау айналымына автоматты түрде өнеді.
- Алғашқы минуттың әрбір 10 секундында және әрбір 30 секундта пісіру айналымының аяқталғанын және құрылғы Жылы сақтау айналымында екенін көрсету үшін құрылғы сигнал береді.

### **Пісіргеннен кейін**

- Пісіру режимінде болғанда немесе пісіргеннен кейін құрылғының кез келген бөлігін қолданған немесе ұстаған кезде абайлаңыз, ӘСІРЕСЕ ТАБАҚ ПЕН ҚҰРАЛДАР құрылғы өшірілгеннен кейін ұзақ уақыт бойына ЫСТЫҚ болады.
- Табақты алу және ұстау үшін тұтқаларды қолданыңыз. Ыстық табақты және ыстық құралдарды ұстаған кезде пеш қолғаптарын қолданыңыз.
- Табақтың ішкі жағы қыздыру тоқтатылғаннан кейін де ұзақ уақыт ыстық болады. Қолданған және тазалған кезде сақ болыңыз.


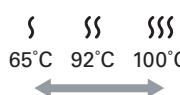
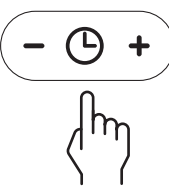





### **Кеңестер мен ұсыныстар**

- Шикі ет пен қатты кекеністерді табаққа салмас бұрын кішкентай бөліктерге бөлу керек.
- Жабысып қалудың немесе күйіп қалудың алдын алу үшін, сүтке негізделген рецептерді қолданған кезде әрқашан араластырығыш қалақты қолданыңыз.
- Бұл пісіру кезінде де пайдалы болатындықтан, ингредиенттерді бірдей өлшемдегі бөліктерге бөліңіз.
- Қажет болғанда табаға қосудың алдында біз етті пештегі табада қызартып алуды және кекеністерді бұқтырып алуды ұсынамыз. Құрылғы кекеністерді, мыс., пиязды жұмсартп алады, бірақ тағамның түсін өзгертпейді немесе қызартпайды.
- Әрбір бағдарлама кезеңі арасында ингредиенттерді қырып төмен түсіру үшін берілген қалақшаны қолданыңыз.

Дисплейдің экран белгілерін түсіндіру	
<p>26</p> 	<p>Таңдалған температураны көрсетеді</p> <p>∫ = 65°C</p> <p>∫∫ = 92°C</p> <p>∫∫∫ = 100°C</p>
<p>27</p> <p>lid</p> 	<p>Қызыл ескерту үшбұрышы қақпақ алынғанда немесе орнына салынбағанда дисплей экранында көрсетіледі.</p>
<p>28</p> 	<p>Бұл сағат пен минутта таңдалған уақыт. Бастау/Тоқтату түймесі басылғанда уақыт кері есептеледі.</p>
<p>29</p> 	<p>Қандай араластыру функциясының таңдалғанын көрсетеді</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ - үздіксіз араластыру - тұздықтарды араластыру үшін ыңғайлы тұрақты баяу жылдамдықта араластыру.</li> <li>▲▲ - аздаған үзіліспен ауыспалы араластыру. Осы қалыпқа орнатылғанда, 2 айналым бойына әрбір 5 секунд сайын төмен жылдамдықта ауыспалы түрде жұмыс істемейді.</li> <li>▲▲▲ - көп үзіліспен ауыспалы араластыру. Осы қалыпқа орнатылғанда, көкөніс пісірмелерін араластыруды ыңғайлы ету шін, әрбір 30 секунд сайын төмен жылдамдықта ауыспалы түрде жұмыс істемейді.</li> </ul>
<p>30</p> 	<p>Ыстықты көрсету индикаторы – Қызыл тақта табақ температурасы 60°C-тан асатын болса, дисплей экранында көрсетіледі.</p>
<p>31</p> <p>1 2 3 4</p>	<p>1 және 4 аралығындағы бағдарлама кезеңін көрсетеді.</p>
<p>32</p> 	<p><input checked="" type="checkbox"/> экранда көрсетілгенде, пісіру процесі жалғастырылады және ешқандай басқа әрекет қажет етілмейді. Осы режимде құрылғыны қалдыратын болсаңыз, келесілерге назар аударыңыз:-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Өңделетін температураға және максимум көлемге байланысты нұсқаулардың орындалуын қамтамасыз етіңіз. 1,5 литр белгіден жоғары толтырмаңыз.</li> <li>b) Құрылғы мен сымның балалардың қолы жетпейтін жерге және жұмыс беткейі бұрышынан өрі қойылғанын тексеріңіз.</li> <li>c) Уақыт 1 сағатқа немесе одан жоғары мөнге орнатылған болса жеткілікті сұйықтықтың қосылуын және тағамның қатты пісіп кетпеуін қамтамасыз ету үшін қалыпты түрде пісіруді тексеріп тұрыңыз.</li> <li>d) Алдын ала орнатылған бағдарлама қолданылғанда және температура 92°C-қа немесе 65°C-қа орнатылғанда таңба ғана көрсетіледі.</li> </ol>





## Қолмен режимі

Қажетті температураны, уақытты, араластыру немесе кесу функциясын қолмен таңдаңыз.



<p>temp</p>  <p>65°C 92°C 100°C</p> 	<p>timer</p>  <p>0:00 - 3:00hr</p> 	<p>stir</p>  	<p>chop</p> 	
---	---	---	---	---

## Кеңестер мен ұсыныстар

- Таймер 0:00 мәніне жеткенде, құрылғы сигнал береді және 30 минутқа Жылы сақтау айналымына өнеді. 30 минут аяқталғаннан кейін, басқа таңдау жасалмайынша дисплей күту режиміне өнеді.

<p>temp</p> 	<p>3 түрлі температура параметрін таңдауға болады.</p>	<p>3 параметр</p> <p>⎵ = 65°C</p> <p>⎶ = 92°C</p> <p>⎷ = 100°C</p>
<p>timer</p> 	<p>Қажетті уақытқа жеткенше, (-) және (+) түймесін басу арқылы уақытты орнатуға болады.</p> <p>Ескертпе: Уақыттарды жылдам айналдыру үшін 3 секундқа түймені басып, ұстап тұрыңыз.</p>	<p>Уақытты қолмен 1 мин – 3 сағат аралығында орнатуға болады</p>
<p>stir</p> 	<p>Үш араластыру функциясы қол жетімді, әрбірі жеке рецепттер үшін араластырудың сәйкес мөлшерін таңдауға мүмкіндік береді. Кейбір рецепттер ингредиенттердің табақтың түбіне жабысып қалуын тоқтату үшін үздіксіз араластыруды талап етуі мүмкін, ал басқалары тағамның қоюлығына қол жеткізу үшін ауыспалы араластыруға басымдық беруі мүмкін.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ - үздіксіз араластыру – үздіксіз баяу араластыру тұздықтарды араластыру үшін ыңғайлы.</li> <li>▲▲ - аздаған үзіліспен ауыспалы араластыру. Осы қалыпқа орнатылғанда, 2 айналым бойына әрбір 5 секунд сайын төмен жылдамдықта ауыспалы түрде жұмыс істемейді.</li> <li>▲▲▲ - көп үзіліспен ауыспалы араластыру. Осы қалыпқа орнатылғанда, көкөніс пісірмелерін араластыруды ыңғайлы ету үшін, әрбір 30 секунд сайын төмен жылдамдықта ауыспалы түрде жұмыс істемейді.</li> </ul>	
<p>cancel/</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кез келген уақытта таңдалған бағдарлама кезеңін немесе функциясын болдырмау үшін басыңыз.</li> <li>Алдын ала орнатылған бағдарлама кезінде басылатын болса, құрылғы өдепкі параметрлерге оралады.</li> <li>Құрылғыны экрандағы қажетті бағдарлама кезеңін таңдау және бастау түймесін басу арқылы қайта бастауға болады.</li> </ul> <p>Белсендіру үшін, 2 секундқа түймені төмен басып, ұстап тұрыңыз және құрылғы функциядан бас тартылғанда сигнал береді.</p>	

## Қолмен режимін жалғастыру

 <p>chop</p>	<p><b>Салқын ингредиенттер</b></p> <p>Кесу үшін қысқа айналымда немесе езбе жасау және тағамды араластырып жіберу үшін ұзағырақ айналымда іске қосыңыз.</p> <p>Ескертпе: Кесу функциясы құрылғы немесе ингредиенттер салқын болғанда үздіксіз жұмыс істемейді. Түйме қолмен басылып, ұсталып тұрғанда, дисплей 2 минуттан бастап кері есептейді.</p> <p><b>Ыстық құрылғы/ингредиенттер (Дисплейдегі ыстық температура ескертуі)</b></p> <p>Ескертпе: Шамадан тыс шашыратудың алдын алу үшін, жылдамдық ысыту айналымынан кейін немесе табақ/ингредиенттер әлі ыстық болғанда шектеледі. Түймені төмен басып, ұстап тұрыңыз және қалаған өңдеу жылдамдығына қол жеткізілгенше жайлап артады. Түйме автоматты түрде өшірілмейінше максимум 2 минут жұмыс істейді.</p> <p>2 минутқа жетпейінше әрекетті тоқтату үшін, Болдырмау түймесін басыңыз немесе Кесу түймесін қайтадан басыңыз.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Кесу функциясын қолданған кезде, әрқашан құю саңылауы салынған болу керек.</b></li></ul>
 <p>start - pause</p>	<p>Бағдарламаны таңдағаннан кейін немесе қажетті функцияны қолмен орнатқаннан кейін, пісіру процесін бастау үшін Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз. Әрекетті тоқтату үшін түймені қайтадан басыңыз. Құрылғы тоқтатылғанда, дисплей экраны жыпылықтайды.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Функцияны таңдамай, Бастау/тоқтату түймесі басылса, әрекетті орындау қажеттілігін көрсету үшін құрылғы 3 рет сигнал береді.</li></ul>



## Бір кастрөл бағдарламасы <sup>(23)</sup>

Бұқтырманы, көкөніс пісірмесін, карри, ризотто және осыған ұқсас бір кастрөл рецепттерін пісіру үшін осы параметрді қолданыңыз.

### Бағдарлама кезеңдері

1-кезең – пісірмес бұрын көкөністерді және етті жұмсартуға арналған.

2-3-кезең – сұйықтық қосып, ингредиенттерді қайнатуға және пісіруге арналған.

4-кезең – қосымша пісіру уақыты талап етілгенде немесе қысқа мерзімде пісіру уақыты талап етілгенде нәзік ингредиенттерді қосу үшін қажет.



### Бағдарламаны орнату

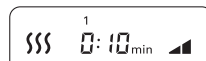
бағдарлама түймесін басыңыз және қажетті әрбір кезеңді орнатыңыз. Әрбір кезең орнатылғаннан кейін түймені қайтадан басу керек, өйтпесе жасалған өзгертулер жоғалады.

Ескерте: Түйме басылғанда, құрылғы сигнал береді және түйменің жоғарғы жағындағы тақта жанады.

Әрбір бағдарлама кезеңі арасында ингредиенттерді қырып төмен түсіру үшін берілген қалақшаны қолданыңыз.

Бағдарлама кезеңі	Өдепкі параметрді көрсету	Температура ауқымы	Уақыт ауқымы	Қол жетімді араластыру параметрлері
1		S = 65°C SS = 92°C SSS = 100°C	1 мин – 30 мин	  
2		S = 65°C SS = 92°C SSS = 100°C	1 мин – 30 мин	  
3		S = 65°C SS = 92°C	1 мин – 2 сағ	  
4		S = 65°C SS = 92°C	1 мин – 2 сағ	  

- 4-кезең орнатылғаннан кейін және  түймесі басылғаннан кейін, дисплей 1-кезеңге оралады және таңдалған температураны, уақытты және араластыру функциясын көрсетеді.
- Пісіруді бастау үшін Бастау/тоқтату түймесін басыңыз.  
Ескертпе: 4-кезеңнен кейін  түймесін баспасаңыз, бағдарлама әдепкі параметрлерге оралады.



Ескертпе:

- Әрбір кезеңнің соңында құрылғы сигнал береді және келесі кезең таңдалмайынша немесе пісіру жалғастырылмайынша, 30 минутқа Жылы сақтау айналымына өнеді. жатқан әрекетті тексеру және басқа ингредиенттерді қосу үшін қақпағын ашыңыз және пісіруді жалғастыру үшін Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз. Жылы сақтау айналымы кезінде Болдырмау түймесін бассаңыз, бағдарлама әдепкі параметрлерге оралады.
- Қосылып тұрғанда қақпағы алынған болса, қақпақ кері дұрыс салынбайынша құрылғы жұмысты тоқтатады.
- Бастау/тоқтату түймесі басылғанда, температураны, уақытты және араластыруды таңдауды бағдарламадан бас тартпай өзгертуге болады. Жай ғана өзгертілетін сәйкес функция түймесін басыңыз.
- 4-кезең орнатылмаған болса, құрылғы 3-кезеңнен кейін 30 минутқа Жылы сақтау айналымына автоматты түрде өнеді.

**Бір кастрөл бағдарламасы** (23)

Нұсқаулық үшін рецепт идеясы – жеке дөміңіз бен қалауыңызға бейімдеңіз.

Рецепт/ Ингредиенттер	1-кезең	2-кезең	3-кезең	4-кезең
Бұқтырылған сиыр еті	<b>Май және сиыр еті</b>	<b>Көкөністерді қосыңыз</b>	<b>Сұйықтық құйыңыз</b>	<b>Қосымша Ингредиенттер</b>
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 20 минут 92°C \$\$	3 араластыру ▲▲ 2 сағат 92°C \$\$
Қызыл бұрыш пен үрме бұршақ қосылған ащы тұздықтағы ет (400 г тартылған ет)	<b>Май және тартылған ет</b>	<b>Сұйықтық құйыңыз</b>	<b>Бүйректі қосыңыз Бұршақтар</b>	Қ/Ж
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 20 минут 92°C \$\$	
Тауық етінен чахохбили	<b>Майда жұмсартылған көкөніс</b>	<b>Ұнды қосыңыз</b>	<b>Сұйықтық құйыңыз</b>	<b>Тауықты қосыңыз</b>
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 5 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 10 минут 92°C \$\$	1 араластыру ▲ 20 – 30 минут 92°C \$\$
Тауық етінен жасалған карри	<b>Май және езбе</b>	<b>Қызанақ және Кокос сүті</b>	<b>Тауықты қосыңыз</b>	Қ/Ж
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15-20 минут 92°C \$\$	
Сырмен дайындалған макарон (900 мл сүт және 250 г макарон)	<b>Ұн және май</b>	<b>Сүтті қосыңыз</b>	<b>Макаронды қосыңыз</b>	Қ/Ж
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 20 минут 92°C \$\$	
Паэлья	<b>Жұмсартылған көкөніс</b>	<b>Күрішті қосыңыз</b>	<b>Сұйықтық құйыңыз</b>	<b>Теңіз өнімдерін қосыңыз</b>
	3 араластыру ▲▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 3 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 92°C \$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 92°C \$\$
Рататуй	<b>Май, пияз және сарымсақ</b>	<b>Көкөністер</b>	<b>Дәмдеуіш</b>	Қ/Ж
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 - 20 минут 92°C \$\$	
Ризотто (360г күріш)	<b>Жұмсартылған көкөніс</b>	<b>Күріш және шарап</b>	<b>Қосымша Ингредиенттер</b>	<b>Қосымша Ингредиенттер</b>
	2 араластыру ▲ 5 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 10 – 15 минут 92°C \$\$	2 араластыру ▲ 92°C \$\$
Көкөністерден жасалған карри	<b>Май, карри ұнтағы</b>	<b>Көкөністер мен Сұйықтық</b>	Қ/Ж	Қ/Ж
	2 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 40 минут 92°C \$\$		



## Тұздық/Сорпа бағдарламасы (24)

Тұздық пен сорпа бөлігін пісіру үшін осы параметрді қолданыңыз.

### Бағдарлама кезеңдері

- 1-кезең – пісірмес бұрын көкөністерді және басқа ингредиенттерді жұмсартуға арналған.
- 2-кезең – сұйықтық қосып, ингредиенттерді қайнатуға және пісіруге арналған.

### Бағдарламаны орнату

бағдарламасы түймесін басыңыз және әрбір кезеңді қажетті температураға орнатыңыз. Әрбір кезең орнатылғаннан кейін түймені қайтадан басыңыз, өйтпесе жасалған өзгертулер жоғалады.

Ескертпе: Түйме басылғанда, құрылғы сигнал береді және түйменің жоғарғы жағындағы тақта жанады.

Әрбір бағдарлама кезеңі арасында ингредиенттерді қырып төмен түсіру үшін берілген қалақшаны қолданыңыз.

Бағдарлама кезеңі	Әдепкі параметрді көрсету	Температура ауқымы	Уақыт ауқымы	Қол жетімді араластыру параметрлері
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>☞ = 65°C</li> <li>☞☞ = 92°C</li> <li>☞☞☞ = 100°C</li> </ul>	1 мин – 30 мин	
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>☞ = 65°C</li> <li>☞☞ = 92°C</li> <li>☞☞☞ = 100°C</li> </ul>	1 мин – 2 сағ	
<ul style="list-style-type: none"> <li>2-кезең орнатылғаннан кейін және (таңба) түймесі басылғаннан кейін дисплей 1-кезеңге оралады және таңдалған температураны, уақытты және араластыру функциясын көрсетеді.</li> <li>Одан кейін пісіруді бастау үшін Бастау/тоқтату түймесін басыңыз. Ескертпе: 2-кезеңнен кейін  түймесін баспасаңыз, бағдарлама әдепкі параметрлерге оралады.</li> </ul>				

Ескертпе:

- Әрбір кезеңнің соңында құрылғы сигнал береді және келесі кезең таңдалмайынша немесе пісіру жалғастырылмайынша, 30 минутқа Жылы сақтау айналымына өнеді. жатқан әрекетті тексеру және басқа ингредиенттерді қосу үшін қақпағын ашыңыз және пісіруді жалғастыру үшін Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз. Жылы сақтау айналымы кезінде Болдырмау түймесін бассаңыз, бағдарлама әдепкі параметрлерге оралады.
- Бастау/тоқтату түймесі басылғанда, температура, уақыт және араластыруды таңдауды бағдарламадан бас тартпай өзгертуге болады. Жай ғана өзгертілетін сәйкес функция түймесін басыңыз.



## Тұздық/Сорпа бағдарламасы (24)

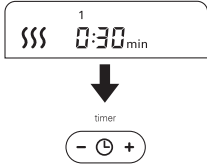
Нұсқаулық үшін рецепт идеясы – жеке дөміңіз бен қалауыңызға бейімдеңіз.




Рецепт/ингредиенттер	1-кезең	2-кезең	Алмас немесе араластырғыш қалақ
Сұйықтық негізіндегі сорпа 1,5 литр	<b>Жұмсартылған көкөністер</b>	<b>Сұйықтық пен дәмдеуішті қосыңыз</b>	Алмас
	1 араластыру ▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 - 45 минут 92°C \$\$	Езу үшін Кесу түймесін қолданып 1 минутқа пісірудің соңында өзіңіз.
Қызанақ соусы (400 г кесілген қызанақ)	<b>Май және езбе</b>	<b>Қызанақты қосыңыз</b>	Араластырғыш қалақ
	2 араластыру ▲▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 15 minutes 100°C \$\$\$	
Көкөністерден жасалған карри	<b>Май, карри ұнтағы</b>	<b>Көкөністер мен сұйықтық</b>	Араластырғыш қалақ
	2 араластыру ▲▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 40 минут 92°C \$\$	
Болонез соусы	<b>Май мен қызанақ Езбе</b>	<b>Май мен қызанақ Езбе</b>	Араластырғыш қалақ
	2 араластыру ▲▲ 10 минут 100°C \$\$\$	1 араластыру ▲ 35 минут 100°C \$\$\$	



## Буда пісіру бағдарламасы (25)

Көкөністерді, тауықты және балықты буда пісіру үшін осы параметрді қолданыңыз.

Бағдарлама кезеңі	Өдепкі параметрді көрсету	Температура ауқым	Уақыт ауқымы	Қол жетімді араластыру параметрлері
1-кезең Буда пісіру		SSS = 100°C	1 мин – 30 мин	Ешбір

- 1 Табақты 300 мл  белгісіне дейін толтырыңыз.
- 2 Бу себетін пісірілетін тағаммен бірге  табаққа салыңыз.
- 3 Қақпақты салып, құлыптаңыз. Құю саңылауын салыңыз.
- 4  түймесін басыңыз. Ескертпе: Түйме басылғанда, құрылғы сигнал береді және түйменің жоғарғы жағындағы тақта жанады.
- 5 Қалаған буда пісіру уақытын орнатып, Бастау/Тоқтату түймесін басыңыз. Құрылғы 100°C-қа жеткенде сигнал береді.  
Ескертпе: Су қайнау нүктесіне жетпейінше уақыт кері есептеуді бастамайды. Дисплейде көрсетілген уақыт қайнау нүктесіне (100°C) жетпейінше жыпылықтайды.

### Keңестер мен ұсыныстар

- Температура 100°C-қа орнатылады және араластыру параметрлерін таңдау мүмкін болмайды.
- Пісіру уақыты тек қана нұсқаулық қана. Жемес бұрын, әрқашан тағамның толығымен пісірілгенін тексеріңіз.
- Тағам жеткілікті түрде пісірілмесе, уақытты қайта орнатыңыз. Сумен толтыру қажет болуы мүмкін.
- Тағам бөліктері арасында саңылау қалдырыңыз және себеттегі тағамды жаймаңыз.
- Тағамның бірдей өлшемдегі бөліктері тегіс пісіріледі.
- Тағамның бірнеше түрін буға пісіріп жатсаңыз, біреуіне азырақ уақыт қажет болса, оны кейінірек қосыңыз.
- Құрылғының құрғақ қайнатылуына мүмкіндік бермеңіз, қажетінше сумен толтырыңыз.

<b>Буға пісіру нұсқаулары</b>			
<b>Тағам</b>	<b>Мөлшері</b>	<b>Дайындау</b>	<b>Ұсынылатын пісіру уақыты (минут)</b>
Бұршақтар Жасыл немесе қошқыл қызыл түсті	50 г	Тазалаңыз және жіңішке бөліктерге бөліңіз	5 – 10
Брокколи	100 г	Гүлдерін кесіңіз	10 – 15
Сәбіз	120 г	Жіңішке етіп кесіңіз	10 - 15
Түсті қырыққабат	100 г	Гүлдерін кесіңіз	10 – 15
Жаңа картоп	270 г	Үлкен бөліктерін жуыңыз және кішкентай бөліктерге кесіңіз	10 – 15
Тауық, Сүйексіз кеуде еті	3 (330 г)	–	15 – 20
Балық Филе немесе стейк	2 (230 г)	–	10 – 15

## күту ЖӘНЕ тазалау

- Тазаламас бұрын ерқашан өшіріңіз және токтан ажыратыңыз.
- Тазаламас бұрын қақпағы мен құралды табақтан алыңыз,

### қуат бөлігі

- Құрғақ матамен сүртіп, құрғатыңыз.
- Ешқашан қырғыш заттарды қолданбаңыз немесе суға батырмаңыз.

### табақ температурасының датчиктері

- Құрғақ матамен сүртіп, мұқият құрғатыңыз. Датчиктерді тазалау үшін қырғыш немесе өткір құралдарды ешқашан қолданбаңыз.

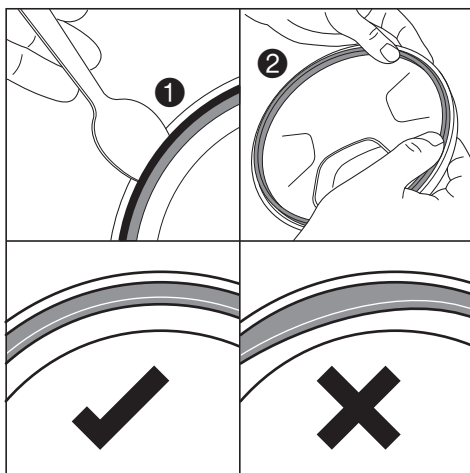
### табақ/араластырғыш қалақ/алмас

- Қолмен жуыңыз, одан кейін мұқият кептіріңіз.
- Табақтың ішінде тағам жабысып қалса немесе күйіп қалса, қалақшаны қолданып мүмкіндігінше қырып алыңыз. Жылы сабынды сумен табақты толтырыңыз және жібуіне мүмкіндік беріңіз. Тазалау щеткасын қолданып қатты қалдықтарын тазалаңыз. Табақтың түсінің өзгеруі оның өнімділігіне есер етпейді.

### Қақпақ

- Тазаламас бұрын қақпақтан тығыздауышты ерқашан алыңыз.

- Тығыздауышты алу үшін, қара дөңгелек пен таза қақпақ арасына қасықты салу арқылы сұр тығыздауышқа қолдау көрсететін қара дөңгелекті көтеріңіз **1**. Зақым келтіруі мүмкін болғандықтан, пышақ сияқты өткір затты қолданбаңыз.
- Жуғаннан кейін тығыздауышты кері қақпаққа салыңыз, оның орнына қауіпсіз салынғанын қамтамасыз ету үшін, тығыздауышты төмен басып салыңыз **2**.  
Ескертпе: Тығыздауыш дұрыс салынбаса, қақпақтан ағуы мүмкін.



### Ыдыс жуғыш машинада жуу

Балама түрде жууға болатын бөліктерін ыдыс жуғыш машинаның жоғарғы бөлігінде жууға болады. Бөліктерін ысыту элементінің үстіне тікелей төменгі сәресіне салмаңыз. Қысқа төменгі температура (Максимум 50°C) бағдарламасы ұсынылады.

Элемент	Ыдыс жуғыш машинада жууға қолайлы
Табақ	✓
Қақпақ және тығыздауыш	✓
Араластырғыш	✓
Өңдеу алмасы	✓
Бу сөбеті	✓

### Қызмет көрсету және тұтынушыларға кеңес

- Егер сымға зиян келтірілсе, ол қауіпсіздік мақсатында, KENWOOD компаниясымен немесе өкілетті KENWOOD жөндеушісімен ауыстыртыңыз.
- **Құрылғымен немесе қондырмаларымен қандай да болмасын ақаулық туындаса, көмек алу үшін қоңырау шалмас бұрын ақаулықтарды жою бөлімін қараңыз.**  
Кеңестер мен ұсыныстарды және рецепт идеяларын Kenwood веб-торабынан қараңыз: [www.kenwoodworld.com](http://www.kenwoodworld.com)  
Егер сізге келесілер бойынша көмек қажет болса,
  - құрылғыны қолдануға
  - жөндеу жұмыстарына байланыстыҚұрылғыны сатып алған дүкенмен байланысыңыз.
- Біріккен Корольдіктегі Kenwood компаниясы жобалаған және жасап шығарған.
- Қытайда жасалған.

Күн коды туралы ақпарат сіздің өніміңіздің төменгі бөлігінде немесе кестенің іші мен жанында орналасуы мүмкін. Күн коды жыл, ай кодтарынан кейін апта нөмірі түрінде көрсетіледі.

Ескертпе: Алғашқы екі сан жылға, ал соңғы екі сан апта санына қатысты болады.

Мысалы: 2013 жылғы 1 қыркүйек 13L35

Үлгі	TYPE CCC20
Кернеу	220 – 240 В
Герц	50/60 Гц
Біріктірілген қуат көрсеткіші	850 Вт
Қыздыру құралының қуаты	800 Вт
Мотор қуаты	150 Вт

Өндірушінің мекенжайы:

Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Импортердің мекенжайы:

"Делонги" ААҚ, Ресей, 127055, Мәскеу қаласы, көше Суцневская 27 үй, 3 құрылым

Тел: +7 (495) 781-26-76



### ЕС 2002/96/ЕС ДИРЕКТИВІНЕ СӘЙКЕС ӨНІМДІ ДҰРЫС ПАЙДАҒА АСЫРУ ҮШІН МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ.

Өз жұмысын тоқтатқан кезде, өнім қалалық қалдық сияқты пайдаға асырылмауы керек. Ол қалдықтарды сыныптайтын қызметті атқаратын жергілікті биліктің арнайы мекемесіне немесе осы қызметті беруші сатушының орталығына жіберілуі керек.

Үй шаруасындағы құрылғыларды пайдаға асыру жекеше түрде денсаулық пен қоршаған ортаға зиян келтіруден және қажетті емес іске асырудан сақтанады және шығарылған заттар ресурстар мен энергияны үнемдеу үшін көмегі тиеді. Жекеше үй шаруасындағы заттарды пайдаға асыруды еске салатын белгісі ретінде сол өнімдер қоқыс үйіндісін сызып тастаған белгімен белгіленген.

## ақаулықтарды жою нұсқаулығы

Ақаулық	Себебі	Шешімі
Құрылғыда ток жоқ / дисплей экраны қосылмайды.	Құрылғы токқа қосылмаған. Қуатты ҚОСҚЫШ жұмыс істемейді.	Құрылғының токқа қосылғанын тексеріңіз. Қуатты ҚОСҚЫШТЫ  ҚОСУЛЫ қалпына қосыңыз.
Құрылғы жұмыс істемейді.	Табақ дұрыс салынбаған. Бастау түймесі басылмаған. Уақыт орнатылмаған.	Табақтың қуат бөлігіне дұрыс қойылғанын тексеріңіз. Пісіруді бастау үшін Бастау түймесін басыңыз. Орнатылған уақытты тексеріңіз.
Тағам табақтың төменгі жағына жабысып қалған немесе күйіп қалған.	Көкөністер жұмсарту кезінде араластырғыш қалақ немесе алмас дұрыс салынбаған. Таңдалған температура тым жоғары.	Өрқашан араластырғыш қалақты немесе алмасты қолданыңыз. Дұрыс температураның таңдалғанын тексеріңіз.
Өңдеу кезінде қақпақтан ағуы мүмкін.	Қақпақ тығыздауышы қақпаққа дұрыс салынбаған.	Тығыздауышты салу жолын «күтім және тазалау» бөлімінен қараңыз.
Дисплей  таңбасын көрсетеді	Қақпақ дұрыс жабылмаған.	Қақпақты құлыптау тетіктерінің тұтқаларға дұрыс салынғанын тексеріңіз.
Дисплей E01, E02, E04 қате хабарларын көрсетеді.	Құрылғы дұрыс жұмыс істеп тұрған жоқ.	Құралды өшіріп, токтан ажыратыңыз да, 30 секунд күтіңіз. Қайтадан токқа жалғаңыз, бұл ақаулықты шешпесе, «қызмет көрсету және тұтынушыларды қолдау» бөлімін қараңыз.
Дисплей E03 хабарын көрсетеді	Құрылғы өшірілді немесе шамадан тыс жүктелді.	Табақтағы ингредиенттерді азайтыңыз, өшіріңіз және қайта бастамас бұрын 15 минутқа құрылғының салқындауына мүмкіндік беріңіз.
Буға пісіру бағдарламасы қолданылған кезде, дисплей H2O мәнін көрсетеді.	Құрғақ қайнатудан қорғау параметрі қосылған. Су жоқ немесе жұмыс істеу кезінде құрғап қалған.	Өшіріңіз және қайтадан қосыңыз. 300 мл  су қосыңыз



HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

[kenwoodworld.com](http://kenwoodworld.com)

**KENWOOD**

CREATE MORE